

Interview met André Dubois: het secretariaat-generaal en de fusie van de drie Raden (Brussel, 8 december 2006)

Copyright: (c) Translation Centre Virtuel de la Connaissance sur l'Europe (CVCE)

All rights of reproduction, of public communication, of adaptation, of distribution or of dissemination via Internet, internal network or any other means are strictly reserved in all countries.

Consult the legal notice and the terms and conditions of use regarding this site.

URL:

http://www.cvce.eu/obj/interview_met_andre_dubois_het_secretariaat_generaal_en_de_fusie_van_de_drie_raden_brussel_8_december_2006-nl-ea7539ee-837b-4de3-8351-555495e714b9.html



Last updated: 05/07/2016

Interview met André Dubois: het secretariaat-generaal en de fusie van de drie Raden (Brussel, 8 december 2006)

[André Dubois] Het “Fusieverdrag” was een politieke stap. Het vloeide voort uit de politieke beslissing om de Gemeenschappen samen te voegen. Dat er inmiddels een gemeenschappelijk secretariaat bestond, had er niets mee te maken, dat moge duidelijk zijn. De beslissing werd door andere overwegingen ingegeven. Wel is het zo dat het gemeenschappelijke secretariaat... de fusie vergemakkelijkte, omdat we al als één eenheid functioneerden, hoewel er een kleine ploeg was achtergebleven in Luxemburg. In ieder geval deden zich niet de problemen voor zoals bij de samensmelting van de diensten van de Commissie. Dat is wat ik er in een paar woorden over kan zeggen...

[Étienne Deschamps] Tot in 1967 vonden de meeste werkzaamheden van de Raad inderdaad plaats in Brussel. Toch bleef er zoals u al zei een ploeg in Luxemburg achter voor de pure EGKS-activiteiten. Hoe verliep de samenwerking tussen de mensen in Luxemburg en in Brussel? Stonden jullie voortdurend met elkaar in contact of waren jullie werkzaamheden vanwege de verschillende aard ervan sterk van elkaar gescheiden?

[André Dubois] De werkzaamheden van de EGKS stelden natuurlijk veel minder voor dan die van de nieuw gevormde Gemeenschap. De ploeg in Luxemburg kon het werk van de EGKS met gemak aan. Indien nodig kwam er versterking uit Brussel. Zo gingen de secretaris-generaal, de juridische dienst en de persdienst er nog wel eens heen. Dat verliep altijd soepel. Ik kan me niet herinneren dat dat ooit een probleem was...